INSTYTUT TECHNIKI BUDOWLANEJ PL 00-611 WARSZAWA ul. FILTROWA 1 tel.: (48 22) 825-04-71: (48 22) 825-76-55; fax: (48 22) 825-52-86;

www.itb.pl





Członek EOTA

European Technical Approval

ETA-12/0131

AURORA

Internal Partitions Kit for use as nonloadbearing walls

Zestaw wyrobów do wykonywania ścian działowych



INSTYTUT TECHNIKI BUDOWLANEJ

PL 00-611 WARSZAWA ul. FILTROWA 1

tel.: (48 22) 825-04-71;

(48 22) 825-76-55;

fax: (48 22) 825-52-86;

www.itb.pl



Europejska Aprobata Techniczna

ETA-12/0131

Nazwa handlowa

Trade name

Właściciel aprobaty

Holder of approval

Rodzaj i przeznaczenie wyrobu

Generic type and use of construction products

Termin ważności

Valid

from

do

to

Zakład produkcyjny

Manufacturing plant

AURORA

AURORA

KOMANDOR S.A.

ul. Potkanowska 50, 26-600 Radom

Polska

Zestaw wyrobów do wykonywania ścian

działowych

Internal Partitions Kit for use as non-loadbearing

walls

25. 04. 2012

25. 04. 2017

KOMANDOR S.A.

ul. Potkanowska 50, 26-600 Radom

Polska

Niniejsza Europejska Aprobata Techniczna zawiera

> This European Technical Approval contains

28 stron, w tym 18 Załączników

28 pages including 18 Annexes



Europejska Organizacja ds. Aprobat Technicznych

LEGAL BASES AND GENERAL CONDITIONS

- This European Technical Approval is issued by Instytut Techniki Budowlanej in accordance with:
 - Council Directive 89/106/EEC of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of Member States relating to construction products¹, amended by the Council Directive 93/68/EEC of 22 July 1993²:
 - ustawa z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych (law on construction products from 16th April 2004)³;
 - rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 14 października 2004 r. w sprawie europejskich aprobat technicznych oraz polskich jednostek organizacyjnych upoważnionych do ich wydawania (regulation of Ministry of Infrastructure of 14th October 2004 on the European Technical Approvals and Polish bodies entitled to issue them)⁴;
 - Common Procedural Rules for Requesting, Preparing and the Granting of European Technical Approvals set out in the Annex of Commission Decision 94/23/EC⁵:
 - Guideline for European Technical Approval of "Internal Partition Kits for Use as non-loadbearing Walls" ETA Guidance 003, Edition December 1998
- Instytut Techniki Budowlanej is authorized to check whether the provisions of this European Technical Approval are met. Checking may take place in the manufacturing plant. Nevertheless, the responsibility for the conformity of the products to the European Technical Approval and for their fitness for the intended use remains with the holder of the European Technical Approval.
- This European Technical Approval is not to be transferred to manufacturers or agents of manufacturers other than those indicated on page 1, or manufacturing plants other than those indicated on page 1 of this European Technical Approval.
- This European Technical Approval may be withdrawn by Instytut Techniki Budowlanej, in particular after information by the Commission on the basis of Article 5 (1) of Council Directive 89/106/EEC.
- 5. Reproduction of this European Technical Approval including transmission by electronic means shall be in full. However, partial reproduction can be made with the written consent of Instytut Techniki Budowlanej. In this case partial reproduction has to be designated as such. Texts and drawings of advertising brochures shall not contradict or misuse the European Technical Approval.
- The European Technical Approval is issued by the approval body in its official language. This version corresponds to the version circulated within EOTA. Translations into other languages have to be designated as such.

Official Journal of the European Communities Nº L 40, 11.02.1989, p. 12

² Official Journal of the European Communities № L 220, 30.08.1993, p. 1

³ Official Journal of Polish Republic № 92/2004, pos. 881

Official Journal of Polish Republic № 237/2004, pos. 2375

⁵ Official Journal of the European Communities № L 17, 20.01.1994, p. 34

II SPECIFIC CONDITIONS OF THE EUROPEAN TECHNICAL APPROVAL

Definition of the product and intended use

1.1 Definition of the product

1.1.1 General

The AURORA is an internal partition kit for use as non-loadbearing walls. The main function of partitions fabricated with the kit is to divide building interiors into smaller rooms.

The internal partition system AURORA are glazed partitions, consist of aluminum frame, glazed panels and a range of aluminum profiles and jointing elements.

The construction of internal partitions is formed from aluminum frame to which are fastened glazed panels with an aluminum frame and gaskets.

The internal partition system AURORA can be equipped with doors (hinged doors and/or sliding doors).

The maximum partition height is 3100 mm. The maximum width of glazed panels is 1100 mm.

1.1.2 Components of the kit

The aluminum profiles (for main frame, for glazed panels, doors frame and complementary panels) with the anodic or powder coating are given in Table 1.

The glass pane (for glazed panels and doors) are given in Table 2.

The complementary details and gaskets are given in Table 3.

Table 1

Aluminum profile	Code	Material
Main profile	31-0400	EN AW 6063
Horizontal mounting profile	31-0420	EN AW 6063
C-shaped horizontal profile	31-0430	EN AW 6063
Upper horizontal profile	31-0700	EN AW 6063
Vertical profile	31-0300	EN AW 6063
Right side clip profile	31-0380	EN AW 6063
Left side clip profile	31-0390	EN AW 6063
Vertical connecting profile	31-0370	EN AW 6063
C-shaped vertical profile	31-0340	EN AW 6063
Frame profile	31-0320	EN AW 6063
Square tube profile 75 x 75 x 3	31-8060	EN AW 6063
Square tube profile 35 x 35 x 3	31-8050	EN AW 6063
Round tube profile Ø 35 x 3	31-8040	EN AW 6063
Rectangular column profile	31-0350	EN AW 6063
Profile complementary to the profile 31-0350	31-0360	EN AW 6063

Page 4 of European Technical Approval ETA-12/0131, issued on 25.04.2012 English translation prepared by Instytut Techniki Budowlanej

Spacer profile	25-0790	EN AW 6063
Upper horizontal frame profile 2	25-0700	EN AW 6063
Connecting frame profile	28-0700	EN AW 6063
Horizontal bottom frame profile	25-0400	EN AW 6063
Double upper profile	20-0100	EN AW 6063
Single upper profile	20-0110	EN AW 6063
Double bottom track profile	25-0130	EN AW 6063
Single bottom track profile	25-0113	EN AW 6063
L-shaped profile 15 x 15 x 2	31-8070	EN AW 6063
Decorative profile	25-3720	EN AW 6063

Table 2

Glass pane	Thickness
Laminated glass: Stratobel 22.1	float glass 2 mm + 0,38 PVB + float glass 2 mm
Tempered Float glass: ESG 8 mm	8 mm

Table 3

Complementary details and gaskets	Code	Material
L-shaped mounting profile 60 x 60 x 20	31-5120	Zinced steel
Mounting foot for the square tube profile 75 x 75 x 3	31-5040	ABS
Mounting foot for the square tube profile 35 x 35 x 3	31-5010	ABS
Mounting foot for rectangular column profile	31-5030	ABS
Mounting foot for frame profile	31-5020	ABS
Mounting foot for round tube profile Ø 35 x 3	31-5060	ABS
Mounting foot for vertical connecting profile	31-5050	ABS
Door gasket	31-0920	EVA
Spacer gasket	25-0910	EVA
Spacer gasket	25-0911	EVA
Top slider	25-0600	ITAMID
Bottom truck	25-0500	ITAMID
Buffer strip	10-0961	PP

1.2 Intended use

The AURORA is an internal partition kit for use as non-loadbearing walls and is designed and installed in accordance with the ETA Holder's design and installation instructions, deposited at Instytut Techniki Budowlanej (ITB).

The AURORA kit is intended to be used as a lightweight relocatable partition kit for residential buildings, offices and public building (Table 1 ETAG 003, Cat. A, B, C1 – C3 and D1), with an average air temperature range from 5 °C to 35 °C and average daily air humidity range from 20% RH to 75% RH.

The provisions made in this European Technical Approval are based on an assumed intended working life of the internal partition AURORA for the above described intended use is at least 25 years. The indications given on the working life cannot be interpreted as a guarantee given by the producer or the approval body but are to be regarded only as a means for choosing the right products in relation to the expected economically reasonable working life of the works.

2 Characteristics of the product and methods of verification

2.1 Characteristics of the product

The internal partition kit system AURORA correspond to the data given in the Table 1 to 3 and in drawings given in the Annexes 1 to 18.

The characteristic of the components of the internal partition kit system AURORA not mentioned in this ETA nor in the Annexes shall correspond to the respective values laid down in the technical documentation.⁶

2.2 Methods of verification

2.2.1 General

The assessment of the fitness of the internal partition kit system AURORA for the intended use has been made in compliance with the EOTA Guideline for European Technical Approval of "Internal Partition Kits for Use as non-loadbearing Walls", ETAG 003.

2.2.2 ER 2 Safety in case of fire

2.2.2.1 Reaction to fire

The reaction to fire of the internal partition kit system AURORA is class F (no performance determined).

The aluminum profiles are considered to satisfy the requirements for the performance class A1 of reaction to fire according to EN 13501-1 without need for testing according to the Commission Decision 96/603/EC amended by the Commission Decision 2000/605/EC and 2003/424/EC.

The glass pane are considered to satisfy the requirements for the performance class A1 of reaction to fire according to EN 13501-1 without need for testing according to the Commission Decision 96/603/EC amended by the Commission Decision 2000/605/EC and 2003/424/EC.

2.2.2.2 Resistance to fire

No performance determined.

2.2.3 ER 3 Hygiene, health and the environment

2.2.3.1 Release and/or content dangerous substances

According to the manufacturer's declaration the internal partition kit system. AURORA do not contain harmful or dangerous substances as defined in the EU database.

The technical documentation of this European Technical Approval has been deposited at Instytut Techniki Budowlanej

Page 6 of European Technical Approval ETA-12/0131, issued on 25.04.2012 English translation prepared by Instytut Techniki Budowlanej

In addition to the specific clauses relating to dangerous substances contained in this ETA, there may be other requirements applicable to the products falling within their scope (e.g. transposed European legislation and national laws, regulations and administrative provisions). In order to meet the provisions of the Construction Products Directive 89/106/EWG, these requirements need also to be complied with, when and where they apply.

2.2.3.2 Water vapour permeability

No performance determined.

2.2.3.3 Water permeability

Not relevant.

2.2.4 ER 4 Safety in use

2.2.4.1 Resistance to dynamic loads

The resistance to dynamic loads of assembled partition AURORA as for structural damage was tested in accordance with § 6.4.1 of ETAG 003. The classification was carried out through reference to ETAG 003 and use categories are given in Table 4.

Table 4

Resistance to dynamic loads	Resistance to structural damage from soft body impact load (50 kg bag)	Resistance to structural damage from hard body impact load (1 kg steel ball)
partition which are 5700 mm wide and 3100 mm height with glazed panels (Stratobel 22.1) with horizontal reinforcements and glazed doors (ESG 8 mm)	III 300 Nm	III 10 Nm

2.2.4.2 Resistance to eccentric vertical load

No performance determined.

2.2.4.3 Safety against personal injuries by contact

In the properly assembled internal partition there are no sharp or cutting edges which could lead to personal injuries.

2.2.5 ER 5 Protection against noise

2.2.5.1 Airborne sound insulation

No performance determined.

2.2.5.2 Sound absorption

No performance determined.

Page 7 of European Technical Approval ETA-12/0131, issued on 25.04.2012 English translation prepared by Instytut Techniki Budowlanej

2.2.6 ER 6 Energy economy and heat retention

2.2.6.1 Thermal resistance

No performance determined.

2.2.6.2 Thermal inertia

No performance determined.

2.2.7 Aspects of durability and serviceability

2.2.7.1 Resistance to dynamic loads

The resistance to dynamic loads of assembled partition AURORA as for functional failure was tested in accordance with § 6.7.1 of ETAG 003. The classification was carried out through reference to ETAG 003 and use categories are given in Table 5.

Table 5

Resistance to dynamic loads	Resistance to functional failure from soft body impact load (50 kg bag)	Resistance to functional failure from hard body impact load (0,5 kg steel ball)
partition which are 5700 mm wide and 3100 mm height with glazed panels (Stratobel 22,1) with horizontal reinforcements and glazed doors (ESG 8 mm)	 120 Nm	III 6 Nm

2.2.7.2 Resistance to eccentric vertical load

No performance determined.

2.2.7.3 Resistance to point load

No performance determined.

2.2.7.4 Rigidity of partitions for ceramic tiling

Not relevant.

2.2.7.5 Resistance to deterioration caused by physical agents

Acceptable without specific tests.

2.2.7.5 Resistance to deterioration caused by chemical

The internal partition kit system AURORA has a sufficient protection against corrosion. The aluminum profiles are corrosion-protected by the anodic or powder coating.

2.2.7.5 Resistance to deterioration caused by biological agents

Acceptable without specific tests.

3 Evaluation and attestation of conformity and CE-marking

3.1 Attestation of conformity system

According to the mandate of the European Commission Construct 97/243 REV. 1, Annex 3 (and specified in EC decision 98/213/EC, revised by EC decision 2001/596/EC), the system 3 of attestation of conformity applies.

The system 3 of attestation of conformity provides

Declaration of conformity of the product by the manufacturer on the basis of:

- (a) Tasks for the manufacturer:
 - (1) factory production control,
- (b) Tasks for the notified body:
 - (2) initial type-testing of the product.

3.2 Responsibilities

3.2.1 Tasks for the manufacturer

3.2.1.1 Factory production control

The manufacturer shall exercise permanent internal control of production. All the elements, requirements and provisions adopted by the manufacturer shall be documented in a systematic manner in the form of written policies and procedures, including records of results performed. This production control system shall insure that the product is in conformity with this European Technical Approval.

The manufacturer may only use raw materials stated in the technical documentation of this European Technical Approval.

The factory production control shall be in accordance with the control plan⁷ which is part of the technical documentation of this European Technical Approval. The control plan has been agreed between the manufacturer and Instytut Techniki Budowlanej and is laid down in the in the context of the factory production control system operated by the manufacturer and deposited at Instytut Techniki Budowlanej.

The results of factory production control shall be recorded and evaluated in accordance with the provisions of the control plan.

3.2.2 Tasks for the notified body

3.2.2.1 Initial type-testing of the product

For initial type-testing the results of the tests performed as part of the assessment for the European Technical Approval shall be used unless there are changes in the production line or plant. In such cases the necessary initial type-testing has to be agreed between the Instytut Techniki Budowlanej and the manufacturer.

⁷ The control plan is a confidential part of the European Technical Approval and only handed over to the notified body involved in the procedure of attestation of conformity.

Page 9 of European Technical Approval ETA-12/0131, issued on 25.04.2012 English translation prepared by Instytut Techniki Budowlanej

3.3 CE-marking

The CE-marking shall be affixed on the packaging or on the accompanying commercial documents. The letters "CE" shall be accompanied by the following additional information:

- the name and address of the ETA Holder and name of the manufacturing plant.
- the last two digits of the year in which the CE-marking was affixed,
- the number of the European Technical Approval,
- ETAG 003.
- the internal partition kit trade name.

4 Assumptions under which the fitness of the product for the intended use was favorably assessed

4.1 Manufacturing

The European Technical Approval is issued for the product on the basis of agreed data/information, deposited at Instytut Techniki Budowlanej, which identifies the kit that has been assessed and judged. Changes to the product or production process, which could result in this deposited data/information being incorrect, should be notified to the Instytut Techniki Budowlanej before the changes are introduced.

Instytut Techniki Budowlanej will decide whether or not such changes affect the ETA and consequently the validity of the CE marking on the basis of the ETA and if so whether further assessment and/or alterations to the ETA shall be necessary⁸.

4.2 Installation

4.2.1 General

It is the responsibility of the ETA Holder to guarantee that the information about design and installation of the internal partition system AURORA are effectively communicated to the concerned people. The information can be given using reproduction of the respective parts of this European Technical Approval. Besides, all the data concerning the execution shall be indicated clearly on the packaging and/or on the enclosed instruction sheets, preferably using illustrations. Installation details are given in the Manufacturer's Installation Guide.

4.2.2 Design and installation

The internal partition kit design shall comply with characteristics of the system AURORA as well as the national regulations. The system has to be installed into indoor spaces with temperature and moisture conditions defined in clause 1.

The manufacturer shall ensure that the information about design and installation of the system AURORA are made known to those involved in design and execution of

Under his own responsibility, the ETA Holder may change, some of the suppliers of a component, but only provided that the characteristics and the performances of the new components and the final performances of the system do not change at all. These changes must be fully recorded within the Factory Production Control documents in order to grant full traceability.

Page 10 of European Technical Approval ETA-12/0131, issued on 25.04.2012 English translation prepared by Instytut Techniki Budowlanej

construction works. The information can be given using reproductions of the respective parts of the European Technical Approval. Besides, all the data concerning the execution shall be indicated clearly on the packaging n/or on the enclosed instructions sheets, preferably using illustrations. Installation details are given in the Manufacturer's Installation Guide.

5 Recommendations for the manufacturer

5.1 Packaging, transport and storage

Packing, transport and storage of the components and of the ancillary materials has to be such that the products are protected from damage during transport and storage, unless other measures are foreseen by the manufacturer for this purpose.

The components have to be well identified as part of the internal partition kit system AURORA.

5.2 Maintenance and repair of the products

Indications for use, maintenance and repair are given in the Manufacturer's Installation Guide.

On behalf of Instytut Techniki Budowlanej

Marek Kapron Director of ITB

Page 11 of European Technical Approval ETA-12/0131, issued on 25.04.2012 English translation prepared by Instytut Techniki Budowlanej

Product specification - aluminum profiles Aluminum profile Code Figure Main profile 31-0400 Horizontal mounting profile 31-0420 C-shaped horizontal profile 31-0430 Upper horizontal profile 31-0700 Vertical profile 31-0300 Right side clip profile 31-0380 Left side clip profile 31-0390 Vertical connecting profile 31-0370 C-shaped vertical profile 31-0340 Frame profile 31-0320

AURORA	Annex 1
Product specification	of European Technical Approval ETA-12/0131

Page 12 of European Technical Approval ETA-12/0131, issued on 25.04.2012 English translation prepared by Instytut Techniki Budowlanej

Product specification - aluminum profiles Aluminum profile Code **Figure** Square tube profile 75x75x3 31-8060 Square tube profile 35x35x3 31-8050 Round tube profile Ø 35x3 31-8040 Rectangular column profile 31-0350 Profile complementary to the profile 31-0350 31-0360 Spacer profile 25-0790 Upper horizontal frame profile 2. 25-0700 Connecting frame profile 28-0700 Horizontal bottom frame profile 25-0400 AURORA Annex 2 of European Technical Approval Product specification ETA-12/0131

Product specification - aluminum profiles

Aluminum profile	Code	Figure
Double upper profile	20-0100	
Single upper profile	20-0110	
Double bottom track profile	25-0130	
Single bottom track profile	25-0113	NITTEN
L-shaped profile 15x15x2	31-8070	
Decorative profile	25-3720	

Product specification - complementary details and gaskets

Complementary details and gaskets	Code	Figu	0
L-shaped mounting profile 60x60x20	31-5120	0	
Mounting foot for the square tube profile 75x75x3	31-5040	深紫	深深
Mounting foot for the square tube profile 35x35x3	31-5010		

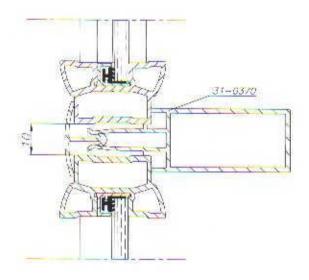
AURORA	Annex 3 of European
Product specification	Technical Approval ETA-12/0131

Page 14 of European Technical Approval ETA-12/0131, issued on 25.04.2012 English translation prepared by Instytut Techniki Budowlanej

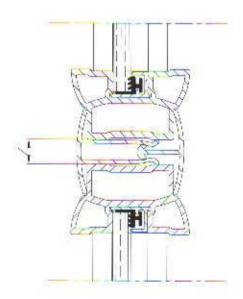
Product specification - complementary details and gaskets Complementary details and gaskets Code **Figure** Mounting foot for rectangular column profile 31-5030 Mounting foot for frame profile 31-5020 Mounting foot for round tube profile Ø 35x3 31-5060 Mounting foot for vertical connecting profile 31-5050 Door gasket 31-0920 Spacer gasket 25-0910 Spacer gasket 25-0911 Top slider 25-0600 Bottom truck 25-0500 Buffer strip 10-0961

AURORA	Annex 4
Product specification	of European Technical Approval ETA-12/0131

Section through a combination of two segments



Section through a combination of two segments

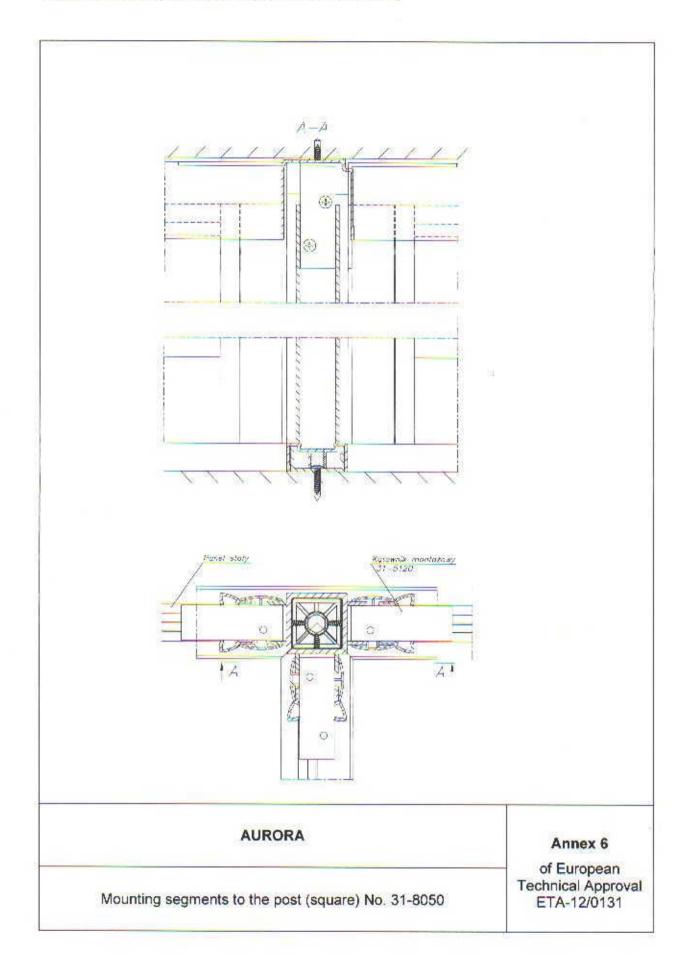


AURORA

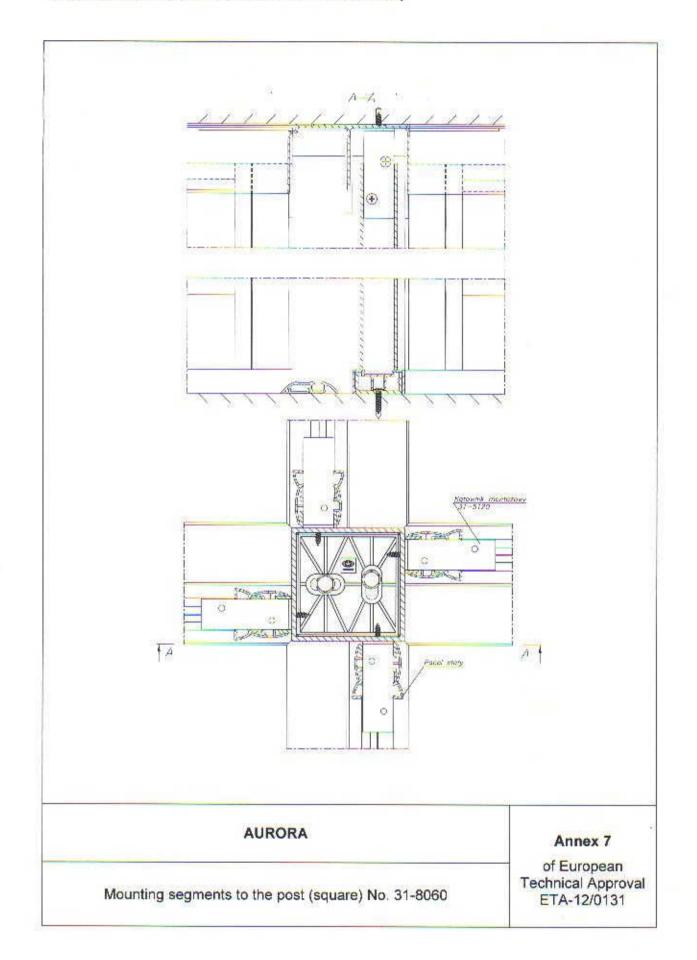
Sections through a combination of two segments

Annex 5

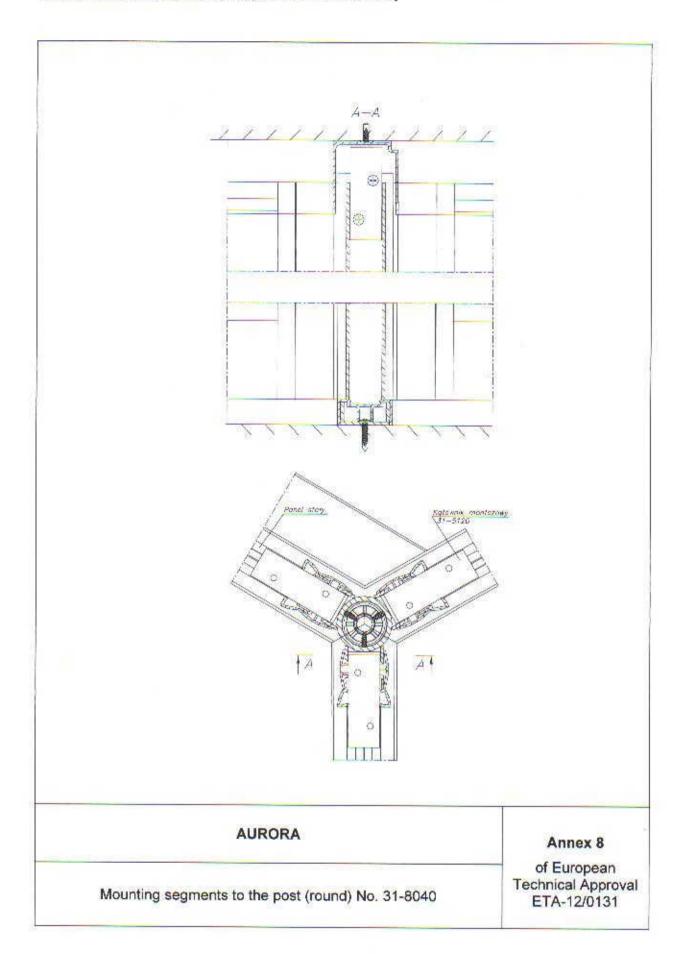
of European Technical Approval ETA-12/0131

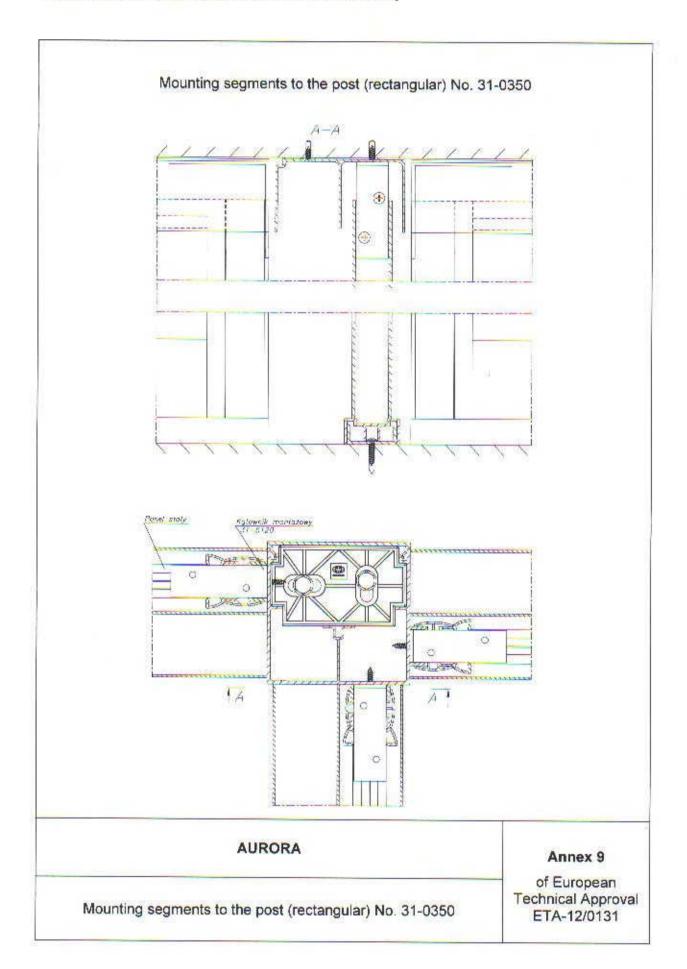


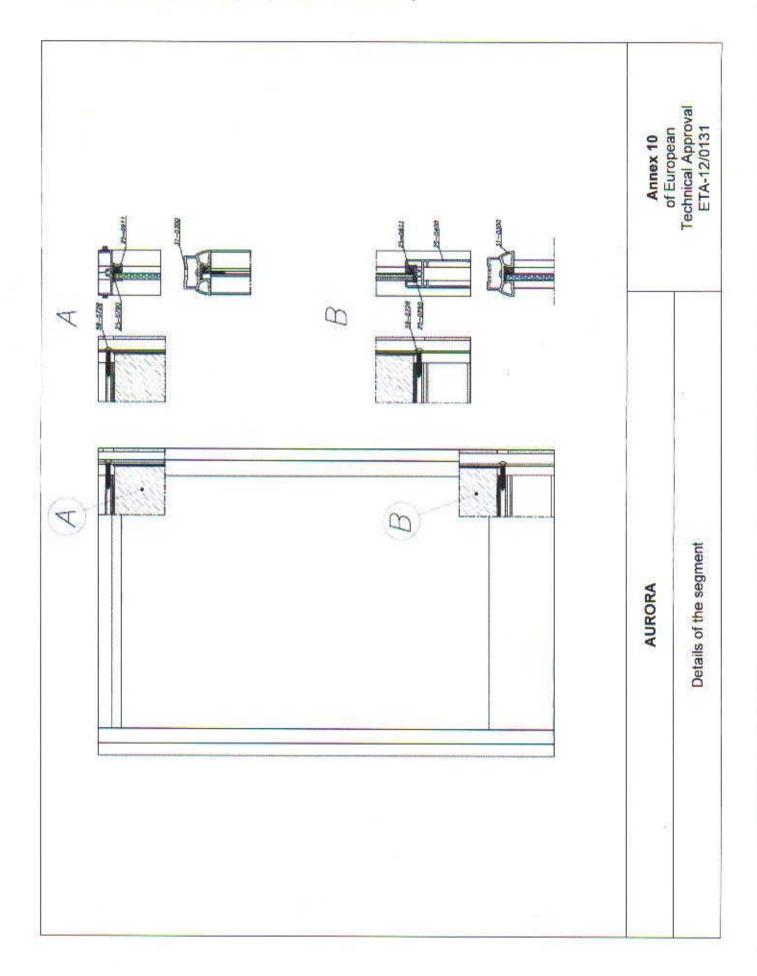
Page 17 of European Technical Approval ETA-12/0131, issued on 25.04.2012 English translation prepared by Instytut Techniki Budowlanej



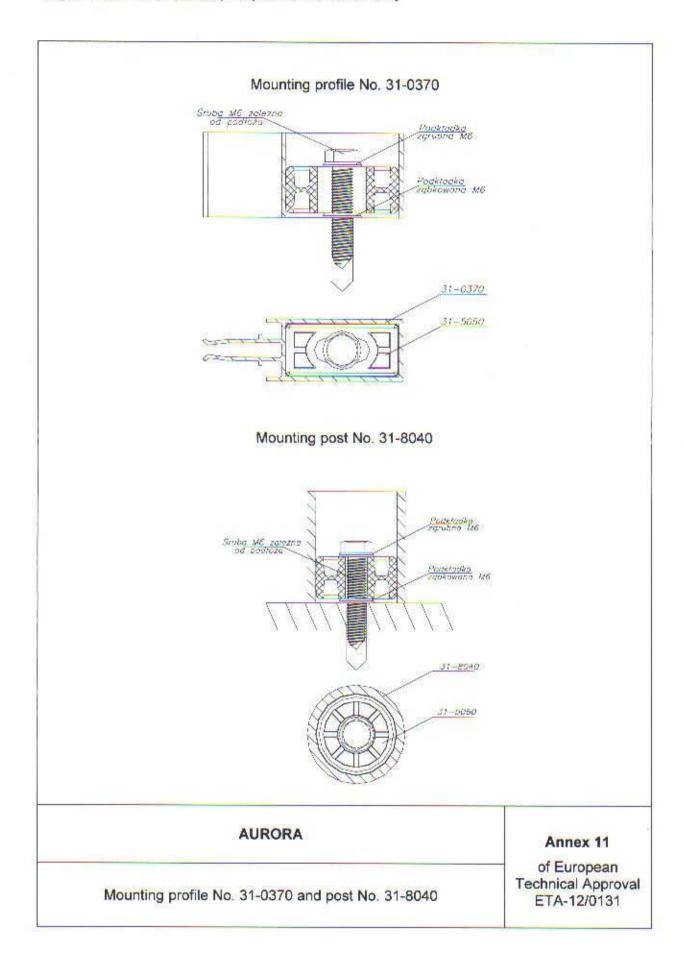
Page 18 of European Technical Approval ETA-12/0131, issued on 25.04.2012 English translation prepared by Instytut Techniki Budowlanej



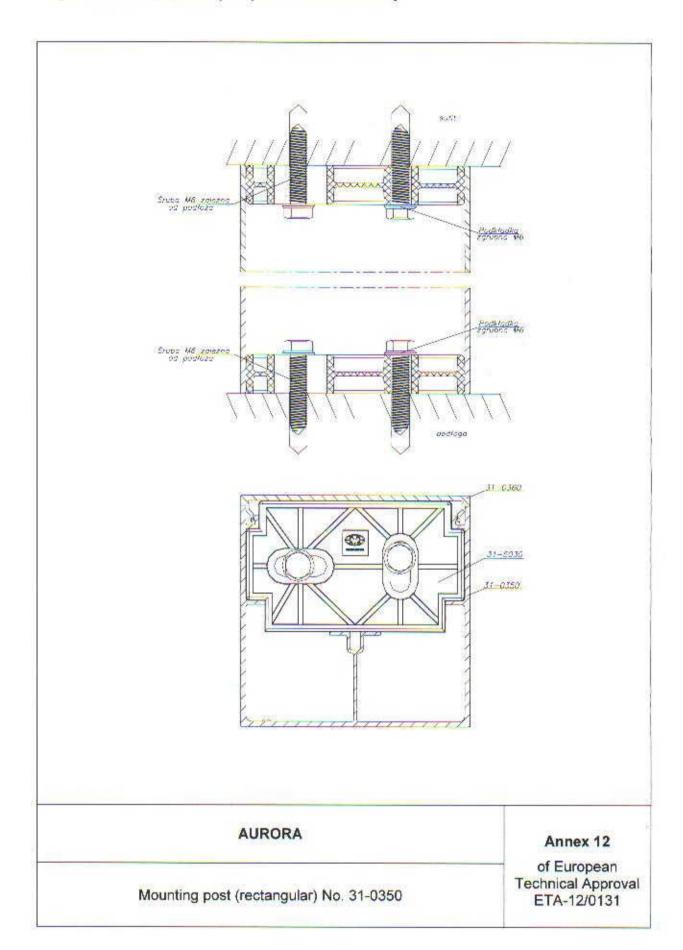


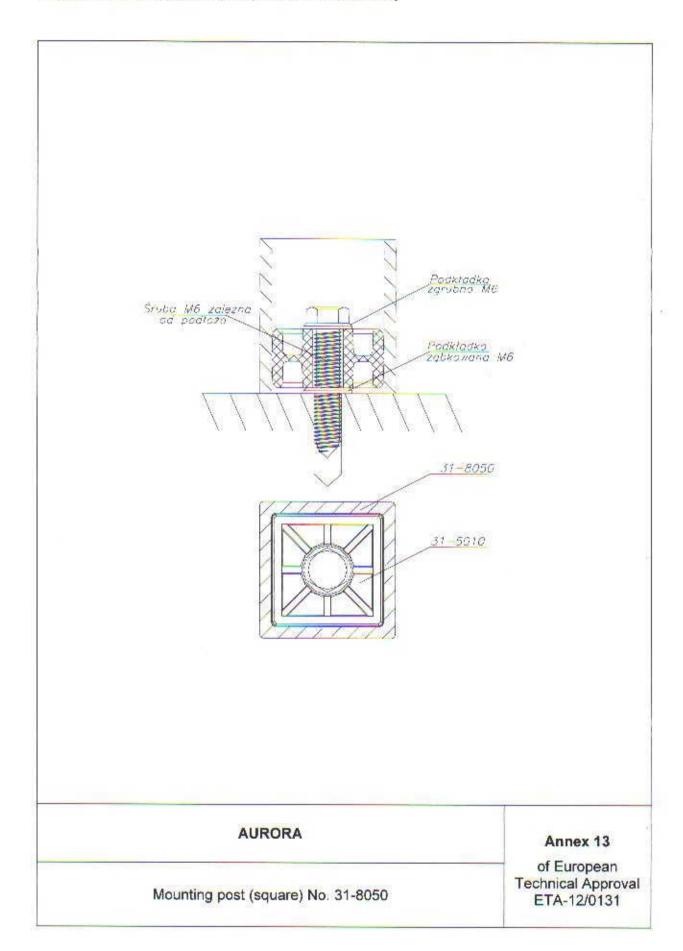


Page 21 of European Technical Approval ETA-12/0131, issued on 25.04.2012 English translation prepared by Instytut Techniki Budowlanej

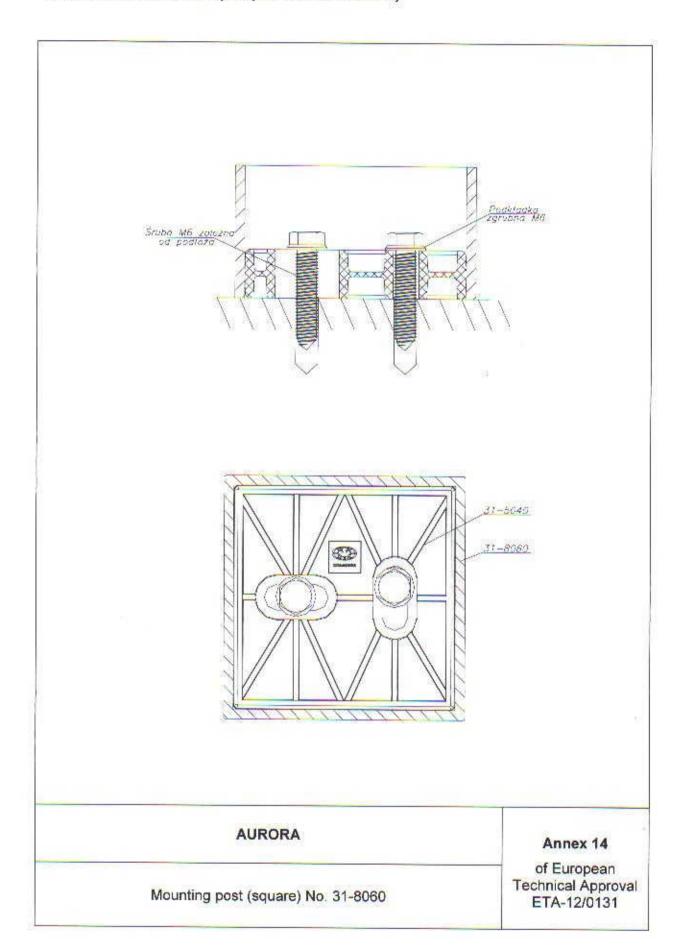


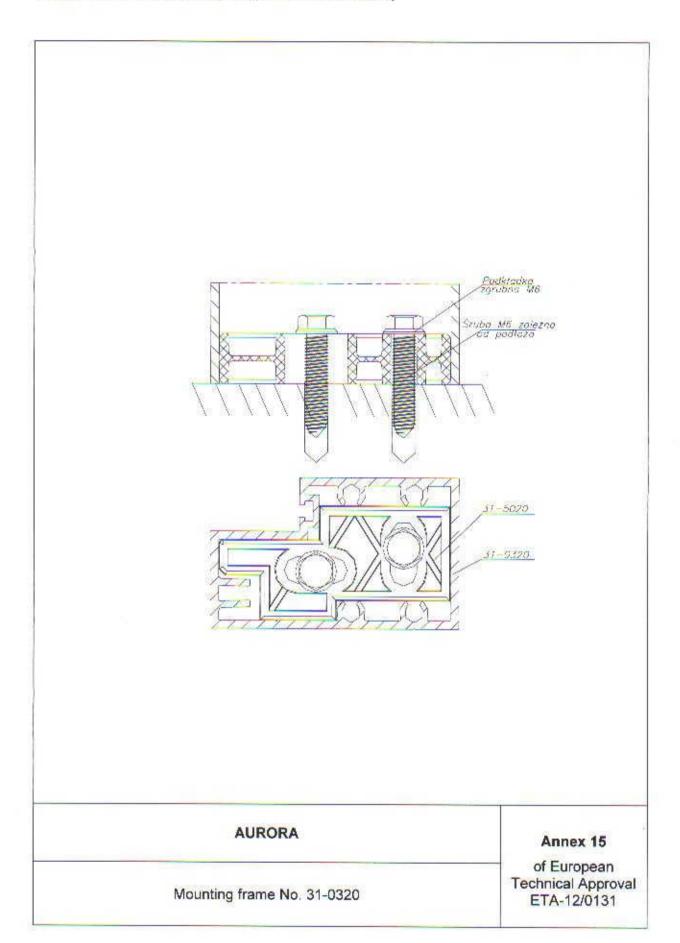
Page 22 of European Technical Approval ETA-12/0131, issued on 25.04.2012 English translation prepared by Instytut Techniki Budowlanej



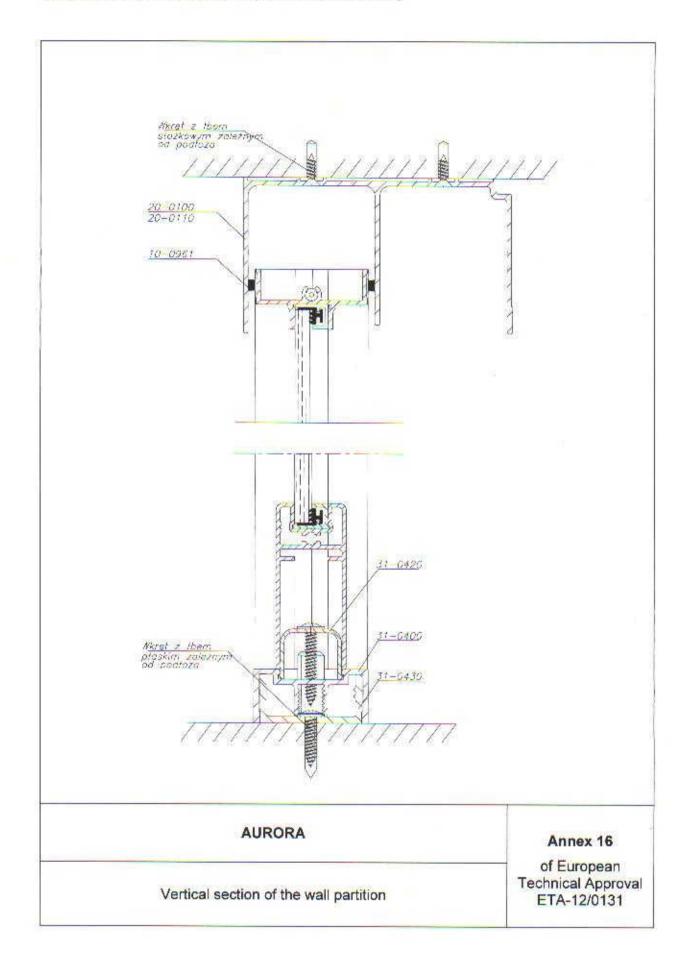


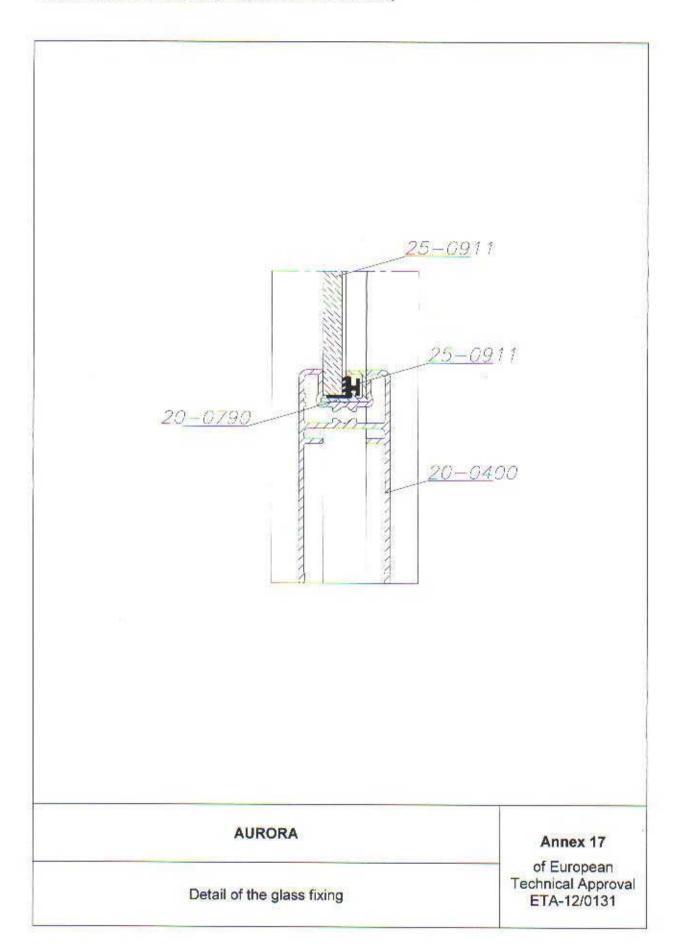
Page 24 of European Technical Approval ETA-12/0131, issued on 25.04.2012 English translation prepared by Instytut Techniki Budowlanej





Page 26 of European Technical Approval ETA-12/0131, issued on 25.04.2012 English translation prepared by Instytut Techniki Budowlanej





Page 28 of European Technical Approval ETA-12/0131, issued on 25.04.2012 English translation prepared by Instytut Techniki Budowlanej

